

# Величайший сатирик древности

□ □ □  
2400 лет со дня рождения  
Аристофана

5  
Все передовое человечество, все, кто борется за мир и счастье на земле, отмечают в числе знаменательных дат 2400-летие со дня рождения величайшего сатирика древней Греции Аристофана.

Блеск, сила и огромная изобретательность яркого таланта Аристофана направлены против наглых демагогов, обманывающих простых людей, против казнокрадов и взяточников, против сторонников военной политики, думающих только о собственной наживе и пренебрегающих интересами народа.

Энгельс глубоко ценил силу политической направленности произведений Аристофана. Он назвал его «отцом комедии». Высокую оценку трудам прославленного древнегреческого драматурга дали также русские революционные демократы — Белинский, Добролюбов, Чернышевский.

Творческая деятельность Аристофана связана с периодом ожесточенной борьбы между рабовладельческой демократией, группирующейся вокруг Афин, и аристократией, вдохновляемой Спартой.

Афинские рабовладельцы, выступавшие против Спарты, были объединены общим классовым интересом, направленным на максимальную эксплуатацию рабов как находящихся в частной собственности, так и государственных, занятых на рудниках и шахтах. Они объединены были далее стремлением увеличить государственную казну Афин за счет эксплуатации союзников, облагаемых огромными налогами, они объединены были, наконец, желанием видеть свое государство богатым и процветающим.

Но когда в связи с начавшейся Пелопоннесской войной остро встал вопрос о конкретных путях для достижения этой цели, то оказалось, что разные слои афинского свободного населения были настроены по-разному. Особенно отчетливо обнаружилось противоречие внутри самой афинской демократии, прежде всего между верхушкой афинского рабовладельческого общества, крупными рабовладель-

цами, торговцами и предпринимателями, с одной стороны, и аттическими земледельцами, с другой.

Аттические земледельцы — владельцы небольших участков, на которых с помощью нескольких рабов разводились оливковые деревья, виноград и другие культуры. Именно мелкое крестьянское хозяйство и составляли вплоть до Пелопоннесской войны «экономическую основу классического общества». По этим земледельцам и ударила война, сгоняя их с участков, разоряя и губительно отражаясь на состоянии сельского хозяйства.

В то же время богатые торгово-промышленные круги афинского общества были заинтересованы в войне, в получении новых рынков, в сопровождавшем военные успехи притоке рабов и денежных средств. Личное обогащение для многих из них становится основным критерием политики, в жертву ему приносят они интересы мелких собственников-земледельцев.

С первых же шагов своей литературной деятельности Аристофан решительно выступает против этой войны, против дельцов и демагогов, одурачивающих народ лживыми обещаниями.

Сатира Аристофана обладает огромной действенной силой благодаря тому, что поэт не только знает своих политических и идейных противников, но ясно представляет себе и тот идеал, во имя которого он борется.

Поэт изображает простого селянина, обладающего трезвым умом, рассудительностью и благочестием, стремящегося к мирной жизни и скромному достатку. Таков главный герой в комедии «Ахарняне» Дикеополь, таков и Тригей в комедии «Мир».

Даже в последней из дошедших до нас пьес «Богатстве», написанной в 388 году до нашей эры, выведен такой же бедный земледelec Хремил, всю жизнь честно трудившийся, но так и не сумевший выйти из ужасной бедности.

Аристофан дорожит завоеваниями демократических Афин, их славным прошлым, их благородными, сложившимися в период освободительных греко-персидских войн традициями. Если он и критикует современные ему формы афинской демократии, то лишь для того, чтобы способствовать ее укреплению, возврату добрых, старых времен былого могущества. Нигде в комедиях Аристофана нет выступлений против демократии как строя, но есть желание вдохнуть в нее новые силы, устранить все то, что неуклонно вело к ее разложению.

При этом Аристофан со всей силой своего комедийного таланта обрушивается на то, что, по его мнению, мешает этой мирной жизни, что привело Афины к кризису. Аристофан создает галерею отрицательных образов, представляющих те социальные силы, против которых он выступает. Тут и полководец Ламах, горе-вожак, прообраз современных Мальбруков («Ахарняне»), и подлый раб-Пафлагонец, воплощение наглое и дерзкое демагога, одурачивающего народ («Всадники»), и философ Сократ, носитель черт, присущих современному поэту философам-софистам («Облака»).

Показывает Аристофан и жертвы создавшегося положения: одряхлевший, жалкий, неспособный на самостоятельные действия народ идет на поводу у политических дельцов; он воплощен в образе старика Демоса («Всадники») и вместе с выжившим из ума от постоянных судебных заседаний Филоклеоном («Осы») вызывает острое сожаление к тому бедственному положению, в котором он находится. Поэт мечтает о возрождении и омоложении Демоса, о выздоровлении гражданина Филоклеона, о воскрешении здоровых нравов и обычаев, сопутствовавших тем временам,

когда лучшая часть афинской демократии объединила свои усилия на создание мощного демократического государства.

Особенно остра и значительна сатира Аристофана, направленная на тех людей, которые являются политическими или идейными врагами афинского народа. Это политические дельцы, одурачивающие народ, действующие из личных, корыстных соображений, жертвуя при этом интересами государства. Здесь поэт поднимается до большого социального обобщения, создает образы, вобравшие типические черты представителей определенных социальных групп.

Особенно интересен в этом отношении образ демагога. Аристофан обращается к нему неоднократно именно потому, что видит в демагоге угрозу для всего общества, для граждан и союзников. При этом нападки сатирика носят не абстрактно отвлеченный характер. Поэт обрушивается на конкретных исторических деятелей. Жестоко нападает Аристофан на вождя афинской военной партии, представителя крупных рабовладельцев Клеона.

В комедии «Всадники» Аристофан выводит Клеона в образе раба-Пафлагонца, жадного, подлого и мерзкого пройдохи, дурачащего своего хозяина, старика Демоса. Умело сочетая некоторые черточки индивидуального характера исторического Клеона с привычными для афинских рабовладельцев чертами негодного раба, Аристофан разоблачает демагогию как социальное явление. Демагогу свойственно невежество, соединенное с бесстыдством, он взяточник и казнокрад, обманывающий народ и стремящийся к собственной выгоде.

Круг тем, затрагиваемых драматургом, широк и многообразен. Философские, эстетические, литературные темы, которым посвящает свои комедии Аристофан, выступают у него, как разные стороны одной общей идеологической проблемы. Он борется против губительного для традиционных представлений просвещения софистов и против опасной для государства диалектики Сократа («Облака»), так как эта новейшая философия не направлена на воспитание гражданских доблестей.

Аристофан с огромной запальчивостью, как на своего личного врага, нападает на трагического поэта Еврипида за то, что тот изображает сильные, отнюдь не выпендренные страсти людей. Он выводит его в своих комедиях, издевается над его искусством, без конца его пародирует. В форме спора, который ведут между собой в подземном царстве два трагических поэта древности Эсхил и Еврипид (комедия «Лягушки»), устами Эшила осуждает Аристофан психологизм и утонченность трагедий Еврипида, противопоставляет ему возвышенное искусство героической идеализации.

Аристофан требует, чтобы поэт никогда не забывал о том, что он обязан быть учителем граждан, что его задача — воспитывать народ в высоких этических и моральных принципах.

Тема мира проходит почти через все творчество древнегреческого комедиографа. Всегда по-новому, свежо и оригинально подает Аристофан все то же неизменное требование мира для простых людей. Вот мир приносят в бутылках, как старое, выдержанное вино («Ахарняне»), вот трудятся люди, отваливая огромный камень, чтобы освободить из пещеры богиню мира («Мир»), вот женщины устраивают забастовку против своих мужей и не соглашаются выполнять своих супружеских обязанностей до тех пор, пока мужчины не заключат мира («Лисистрата»).

Мир — это спокойствие, мир — это хороший урожай, мир — это благополучие и изобилие. Людям нужен мир — об этом не устает говорить поэт.

Важнейшей чертой всего творчества Аристофана, как уже отмечалось выше, является острая политическая направленность его комедий против конкретных исторических личностей, которые приобретают значение социальных типов, и в то же время мы видим в комедиях сильный элемент фантастики. Поэт обращается к сказочным сюжетам и широко использует устное народное творчество.

Постепенно в связи с ограничением в Афинах комедийной вольности слабеет в комедиях Аристофана личная нападка, поэт переходит к более общим социальным вопросам. В его комедиях, например, на-

шло отражение социальное неравенство, все более остро ощущавшееся в Афинах, особенно к концу Пелопоннесской войны. В форме комедийной утопии (комедия «Законодательницы») изображает он переворот, совершаемый женщинами, захватившими власть в свои руки.

Аристофановская сатира, многообразная по форме, богатая выдумкой, то напавшая разящая политических противников, то осыпающая их тысячами острых уколов, несмотря на всю свою злободневность и политическую конкретность для своей эпохи, не потеряла действенной силы и в наше время.

Недавно мы получили убедительное доказательство того, как серьезно относятся современные бюстители частной собственности к тому, над чем более двух тысяч лет тому назад зло смеялся Аристофан. Газеты сообщили, что в Америке запрещена комедия «Мир», а в новом издании комедии «Законодательницы» сокращены стихи о том, что все богатства должны распределяться между людьми поровну, что каждый должен владеть тем, что ему необходимо.

В комедии Аристофана бюстители американского порядка усмотрели «коммунистическую пропаганду», «красную опасность».

До Октябрьской революции на русский язык переводились отдельные комедии Аристофана. Несколько лет назад в СССР был выпущен в свет полный перевод всех произведений, дошедших до наших дней. К юбилею подготовлено новое издание в двух томах, некоторые комедии печатаются в новых переводах.

Аристофан — борец, Аристофан — сатирик, создавший острые, запоминающиеся образы, бичевавший все то, что чуждо и враждебно интересам свободного аттического населения, близок и понятен сегодня советскому читателю.

Комедии Аристофана, несмотря на 24-вековую давность, именно потому и сохранили непреходящее значение, что разоблачают те стороны политической и идеологической жизни, которые глубоко чужды и враждебны интересам народа.

К. ПОЛОНСКАЯ.